

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
30 March 2006  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики  
Иран при Организации Объединенных Наций от 27 марта  
2006 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства и в связи с письмом Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 15 февраля 2006 года и приложением к нему (A/60/680-S/2006/108) имею честь заявить, что Исламская Республика Иран категорически отвергает содержащиеся в них необоснованные претензии, касающиеся иранских островов Абу-Муса, Большой Томб и Малый Томб, и вновь заявляет, что эти острова являются неотъемлемой и исконной частью территории Ирана и что содержание приложения к упомянутому письму относительно этих иранских островов является полностью беспочвенным и не имеет какой-либо юридической силы.

Руководствуясь своей принципиальной позицией, направленной на укрепление стабильности и спокойствия в районе Персидского залива, а также духом добрососедства, правительство Ирана последовательно выступает за проведение переговоров с соответствующими должностными лицами Объединенных Арабских Эмиратов с целью устранения любых недоразумений в отношениях между двумя странами относительно осуществления Меморандума о взаимопонимании 1971 года между Ираном и Шарджей.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) М. Джавад **Зафриф**